



## **LA FINA LÍNEA VERDE**

### **BOLETÍN DE LA FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE GUARDAPARQUES**

**Noviembre, 2004**

Volumen 12  
Número 3

#### **REPORTE DE LOS DIRECTIVOS**

##### **Reporte del Presidente**

El dicho de que el tiempo se pasa volando es muy cierto. El año se me ha ido volando y ya casi estamos sobre el 2005. Otro año financiero ha legado y se ha ido. El tiempo pasa a la vez de que hay mas y mas por hacer. ¿Estamos preocupados? No, somos guardaparques y haremos lo que hay que hacer.

La cooperación entre las Comisión Mundial de Áreas Protegidas de la IUCN y la FIG ha crecido rápidamente. Ya estamos reconocidos como un socio significativo de la Comisión en cuanto a iniciativas. El Presidente de la FIG fue invitado a asistir a la reunión del Comité Directivo de la Comisión en Savonlinna, Finlandia en junio de este año. Se trató de un evento intenso, pero muy estimulante y positivo donde la participación de la FIG fue grandemente tomada en cuenta.

Como resultado de ello, el memorandum de Entendimiento (MoU) entre la FIG y la Comisión que fuera firmado en Setiembre del 2000 requirió de su revisión y enmiendas, las que ya fueron hechas.

El actual memorando será firmado por Achim Steiner, Director General de la UICN y yo durante la ceremonia de apertura de la reunión de la Comisión de Áreas Protegidas que se llevará a cabo durante el Congreso Mundial de Conservación en Bangkok, Tailandia en noviembre.

Las enmiendas del memorando tratan sobretodo de la conexión entre las regionales de la UICN y la FIG y da particular énfasis al trabajo conjunto en áreas de mejora de la capacidad, efectividad del manejo, capacitación y juventud.

Mientras escribo esto estoy por partir hacia el Congreso Mundial de Conservación en Bangkok. Tal evento es solo para los miembros de la UICN, pero así y todo lideraré un pequeño equipo de guardaparques quienes tendrán la misión de llevar adelante los compromisos hechos el año pasado en Durban, Sudáfrica y durante el COP7 de la Convención sobre Biodiversidad hecha en Kuala Lumpur.

Sean Prendergast del Reino Unido y Director de la Consultoría de la FIG, estará a cargo de desarrollar asociaciones con otras instituciones; Tim Show irá como representante de la Asociación de Guardaparques de África la que es miembro de la UICN y estará a cargo de desarrollar el tema "Protegiendo a los protectores", Cassie Wright de Australia, líder del tema

guardaparques infantiles y juventud se ocupará de ese tema en el ámbito de la Comisión de Áreas Protegidas.

A fines de junio tuve el privilegio de visitar el Parque Nacional Peaks District en el Reino Unido y me quedé en Losehill Hall, el sitio donde naciera la FIG- una experiencia muy conmovedora- También tuve el otro privilegio de caminar por los campos altos del distrito junto a Gordon Millar. Luego viajamos a Stirling en Escocia, donde en el 2006 la FIG tendrá su próximo congreso y me contacté con los miembros de la Asociación de Guardaparques de Escocia que están a cargo de la organización del evento.

La belleza, esplendor, historia y atmósfera del sitio del congreso, así como los eventos planeados alrededor del congreso de Escocia 2006 hacen que sea imposible describir aquí la magnitud de lo que se vivirá allí, pero diré lo siguiente: si usted se pierde de ir a Escocia 2006 realmente se perderá un evento muy promisorio y sensacional. ¡Empiece a planificar el viaje ya!

En cuanto a temas administrativos, el puesto de Director Ejecutivo cayó a fines de junio al retirarse Gordon Millar.

Deseo expresar mi más sincera gratitud hacia Gordon y su tan dedicada labor por la Federación durante diez años. Pese a haberse retirado, él permanecerá junto a nosotros sin recibir paga, como director honorario hasta noviembre y seguirá luego como el nexo entre el Presidente y el Comité de la Consultoría de la Federación hasta el congreso de 2006.

Gordon ha aceptado desarrollar "Los amigos de la FIG" en el 2005, lo que será de gran importancia para conseguir fondos en el futuro.

Gordon está haciendo un gran comienzo para este proyecto al organizar una serie de conferencias en el Reino Unido dadas por Jobogo Mirindi del Parque Nacional Virunga, República Democrática del Congo.

Cada número de la Fina Línea Verde trae noticias de guardaparques que han sufrido ataques. Desafortunadamente esto también sucede en este número. El Guardaparque Daniel Kurday fue herido cuando intentaba arrestar a tres furtivos armados en el Parque provincial Araucarias, en Misiones el 16 de octubre de 2004. Lo último que oímos es que estaba en condición crítica y fue transferido a Buenos Aires, sabiéndose que la burocracia jugó en su contra a la hora de atenderlo.

Le deseamos a Daniel una rápida mejora.

También hemos recibido mensajes de más violencia contra los guardaparques de las Islas Galápagos.

La buena noticia es que Los Guardaparques están siendo tomados en cuenta por un creciente número de instituciones y foros.

No hace mucho, los colegas de Bolivia estaban buscando apoyo y reconocimiento, a menudo sin recibir su paga, pero sin abandonar posiciones. Varios jefes de gobierno asistieron a sus reuniones este año, lo que constituye un cambio notable.

Las negociaciones subsiguientes llevaron a que la Asociación Boliviana de Agentes de Conservación firmara un acuerdo con el Servicio Nacional de Áreas protegidas para que los guardaparques pudieran tomar parte de las decisiones y planificación a nivel institucional. Hay también un "Día del guardaparque", que se celebra a nivel nacional el 8 de noviembre.

Felicitaciones para Carola y todos sus colegas Bolivianos, ustedes son fuente de inspiración para todos nosotros.

(Una nota trágica: La hermana de Carola fue brutalmente asesinada hace poco y Carola ahora se está haciendo cargo de su sobrina de ocho años. Nuestros más profundos sentimientos y rezos están con Carola en estos días tan duros.

En Argentina, la FIG ha sido reconocida como una ONG que apoyó la creación de una nueva reserva natural: Chadilauquen en la provincia de la Pampa. Felicitaciones para Marcelo Ochoa y su equipo.

Los Guardaparques de Chile están planificando el primer Congreso Iberoamericano de Guardaparques para octubre de 2005. Se tratará de otro importante evento de referencia para los guardaparques.

Finalmente le damos la más cálida bienvenida a nuestro más nuevo miembro, la Asociación de Guardaparques de Guatemala, que fue respaldada por Uruguay. ¡Bienvenidos a la familia de los guardaparques del Mundo!

Les deseo a ustedes , sus familiares, amigos, colegas y seres queridos en general la mas feliz navidad y que el 2005 les lleve paz, salud y alegría.

David Zeller,  
Presidente.

---

---

## **Reporte del Vice-presidente**

Tengo el agrado de informarles que pude asistir al Segundo Encuentro de la Asociación de Guardaparques de Guatemala, llevada a cabo en la Reserva de Usos Múltiples Monterrico, del 4 al 6 de octubre pasado. El local del evento fue el Hotel Kaimán, situado sobre una playa de arenas negras del Pacífico.

Como es sabido, la FIG y algunas de sus Asociaciones afiliadas han financiado mi participación a todos los eventos anteriores, pero esta vez pude hacer los arreglos por otro lado, por lo que siento que al final le devolví a la FIG algo de lo mucho que me ha dado.

El encuentro fue dedicado en memoria de dos trabajadores de Parques : Edwin Ochoa, abogado y Julio Vásquez, administrativo, quienes fueron asesinados por madereros ilegales el año 2000.

Al comienzo del evento que contó con la participación de 62 guardaparques, César Flores, el Presidente de la Asociación, pidió un minuto de silencio para recordar a los asesinados y justo después se me pidió que hablara en nombre de la FIG. Estaba muy clara la importancia que los guardaparques (guardarrecursos) de Guatemala le estaban dando a la FIG, puesto que desde el comienzo demostraban interés en formar parte de la Federación.

Quedé muy impresionado cuando César Flores leyó en voz alta una carta de apoyo que la FIG mandó oportunamente a Guatemala tras el asesinato de Enrique Alcántara en febrero de este año.

Como pueden ver Guatemala no es un país donde ser Guardaparque o conservacionista sea fácil.

Los tres objetivos del encuentro fueron:

1. Ver la manera de que los guardaparques sean mas tomados en cuenta a la hora de planificar en las áreas protegidas.
2. Discutir el recientemente lanzado Manual para el Guardarrecursos Centroamericano.
3. Convertirse en miembros de la FIG.

Dos temas fueron discutidos en forma de taller:

1. ¿Cómo se podría fortalecer financieramente a la Asociación?
2. ¿Cuáles son las amenazas mas comunes que encuentran los Guardaparques?

Guatemala tiene una brazo especial de la Policía, el SEPRONA (Servicio de Protección a la Naturaleza) y dos de sus miembros participaron del encuentro, haciendo interesantes intervenciones.

También otros dos hombres llamaron un poco la atención.

Se trataba de guardaparques comunitarios de la Reserva de Todos Santos Cuchumatán , quienes vestían su colorida ropa típica.

Se trata de los habitantes y protectores del altiplano, una de las áreas de mayor biodiversidad de Guatemala. Estos hombres me hicieron recordar los guardianes culturales de las islas Filipinas y Papúa Nueva Guinea.

La primera noche del encuentro fuimos a la playa en búsqueda de tortugas marinas ya que era plena época de su reproducción. Encontramos una, lo que fue novedad para muchos. Juntamos los huevos y se enterraron en la zona de incubación. Al otro día, al atardecer liberamos 39 tortuguitas nacidas ese día.

Con el ánimo de que el evento reflejara los intereses de los guardaparques, la preparación previa demandó de los directivos de la Asociación la visita a 25 áreas protegidas, algo que resultó difícil y caro. Pero para ayudar a los directivos, los asistentes organizaron una colecta y el último día una suma de dinero fue reembolsada al Presidente, quien tuvo la amabilidad de darme el recibo original.

El evento también fue aprovechado para capacitación.

Los Guardaparques tuvieron clases sobre el sistema de áreas protegidas del país, sobre como actuar ante casos de ofidismo, y sobre participación civil en el manejo de áreas protegidas y sobre la importancia de contar con áreas protegidas marinas y costeras.

El encuentro demostró ser una gran oportunidad de enriquecerse y disfrutar del siempre lindo hecho de compartir un tiempo con colegas que parecen ser viejos amigos. Estoy muy contento de poder informar que la Asociación de Guardaparques de Uruguay apoyó el ingreso de nuestros colegas de Guatemala a la FIG.

¡Que anden bien!

Juan Carlos Gambarotta, Vice Presidente

---

## Reporte del Editor

Bill Halainen (USA)

Las fechas límites para los siguientes cuatro números de *La Fina Línea Verde Thin Green Line* aparecen abajo. Será de gran ayuda que ustedes se planifiquen para que me puedan mandar los textos a tiempo para cada uno de ellos.

Número	Fecha de entrega	Fecha de publicación
Enero	viernes, 10 de diciembre	sábado, 2 de enero
Abril	viernes 18 de abril	sábado 24 de abril
Julio	viernes 1 de julio	sábado 17 de julio
Octubre	viernes 7 de octubre,	domingo 30 de octubre

Bill Halainen, Editor

---

## Noticias de las asociaciones de Guardaparques

### Bolivia

Carola Vaca Salazar nos ha escrito una nota, la que ha sido traducida al Inglés por Rick Smith, el anterior Presidente de la FIG, para que pudiera aparecer en la primera edición de nuestro boletín.

Queridos amigos:

He estado poco mas de un mes en el campo por lo que no estuve en contacto con el mundo, es por eso que les quería decir en resumen como van las cosas en Bolivia con relación a los Guardaparques.

Esta semana estaré en la ciudad de La Paz en la oficina central del Servicio Nacional de Areas Protegidas( SERNAP) por invitación de este ente gubernamental que solicitó mi participación en el taller de evaluación del Plan Regular de Capacitación para guardaparques del SERNAP, al

cual me pidieron que invite a dos guardaparques mas que perticipen junto con los técnicos responsables de capacitación y el equipo de instructores que participaron en la creación de aquellos módulos hace varios años atrás. Esperamos obtener un Plan de Capacitación acorde con las necesidades esenciales de los guardaparques bolivianos.

Participaremos en esta semana también, en la elaboración de la Estrategia de Educación Ambiental del Sistema de Áreas Protegidas por ultimo trabajaremos con los técnicos y jefes de la Unidad Central la preparación de los actos y festejos del día Nacional del guardaparques que en Bolivia se celebra el día 8 de noviembre, que se quiere hacer un acto central a nivel nacional.

Todas estas actividades en la que estaremos participando esta dentro del marco del convenio entre la Asociación Boliviana de Agentes de Conservación( ABOLAC) que aglutina a los guardaparques de Bolivia y el Servicio Nacional de Áreas Protegidas( SERNAP) donde se acordó total participación de los guardaparques en todos los procesos de planificación y gestión que se den en el Sistema de AP's.

Felizmente se están logrando poco a poco dentro de las posibilidades que los guardaparques participemos de manera activa en la planificación, seguimiento y evaluación del manejo de nuestros Parques en Bolivia, que es lo que los guardaparques bolivianos hemos ansiado por muchos años.

Les contaré en pocos días como esta yendo nuestra semana de trabajo en esos niveles.

saludos.

Carola Vaca  
Presidenta  
Asociación Boliviana de Agentes de Conservación

\*\*\*\*\*

## **Alemania**

Este informe fue enviado por Heike Flemming, el secretario de la Asociación de Guardaparques de Alemania.

En Abril de este año los guardaparques de Alemania se juntaron por décima vez con el fin de intercambiar experiencias y aprender unos con otros.

Como de costumbre, el tema principal fue el desarrollo y refuerzo del perfil del guardaparque y de su trabajo.

Los temas de los diez encuentros esstán listados aqui (por mas información visite [www.bundesverband-naturwatch.de](http://www.bundesverband-naturwatch.de) ) :

- 1995 – Guardaparques Full time en las áreas protegidas de Alemania.
- 1996 – El perfil del Guardaparque en las áreas protegidas.
- 1997 – Guardaparques en las áreas protegidas: una profesión con futuro.
- 1998 – Desarrollo sustentable, el rol del guardaparque.
- 1999 – Guardaparques: ¿andan bien las cosas?
- 2000 – Guardaparques en Alemania: entre restricciones y animaciones.
- 2001 - La imagen del Guardaparque en Alemania.
- 2002 - La interpretación como una forma de comunicación.
- 2003 - Conflictos : prohibir y solucionar.
- 2004 – Guardaparques en las áreas protegidas

Creemos que estamos inmersos en un proceso continuo de analizar como está la situación en nuestra profesión, lo que provee de información a los colegas interesados y a aquellos que quieren ser guardaparques.

El hecho de que hayamos tenido a más de 130 participantes provenientes de toda Alemania en cada evento confirma el hecho de que los encuentros son todo un suceso. Los guardaparques que participan comparten sus experiencias de una forma activa y positiva.

La Federación nos proveyó del incentivo para que formáramos nuestra asociación en octubre de 1995 pocos meses después de nuestra primera reunión. Este hecho nos hizo ver nuestra importancia. Desde entonces la FIG ha sido nuestra compañera y nuestra línea de conexión con los guardaparques del mundo.

Gordon Millar, Mike Marshall, Andy Collins y Ronald Mora visitaron nuestras reuniones y hemos enviado delegados a todos los congresos mundiales, habiéndose desarrollado con ello una cálida unión entre la FIG y nuestra Asociación.

Hemos aprendido de la gran familia de guardaparques que la verdadera fuerza de una asociación surge de que ésta esté dirigida por los propios guardaparques y no por los jefes. Durante nuestro 11º encuentro el próximo mes de abril, celebraremos el décimo aniversario de nuestra asociación.

Esta es nuestra situación actual: Varios Estados de Alemania han establecido nuevas áreas protegidas (incluyendo dos nuevos parques nacionales: Kellerwald y Edertal) por más información visitar : [www.europarc-deutschland.de](http://www.europarc-deutschland.de) y con ello nuevos servicios de guardaparques.

Hay oportunidades para recibir capacitación como guardaparque, pero al final la gente no consigue empleo. La falta de dinero en general lleva a que haya menos fondos para lo que es denominado áreas no esenciales. Será difícil que se creen nuevos puestos de trabajo en todo el ámbito de la conservación de la naturaleza en los próximos años. Y los cargos que queden libres no serán llenados.

Un aspecto positivo es que en varios Estados a los empleados forestales se les ha dado la oportunidad de quedar como guardaparques y así no perder sus trabajos. Otra cosa que se está dando es que gente de diversas profesiones desea quedar como guardaparque y hacerse cargo parcialmente a su propio costo, por el hecho de hacer realidad un sueño y tener un trabajo que tenga sentido. Nosotros nos les hemos acercado y dicho, tengan en cuenta que aparte necesitan facultades. Dos de estas personas han comenzado su propia agencia, les deseamos la mayor suerte y que todos lleguemos a contar con la facultades necesarias.

## **Escocia**

Tony Wilson

Presidente de la Asociación de Guardaparques de Escocia

Ya todos deben saber que el próximo congreso de la FIG será entre el 14 y el 24 de junio del 2006 en la Universidad de Stirling, Escocia. De momento estamos trabajando conjuntamente con la Consultora de la FIG y las hermanas asociaciones de guardaparques de Inglaterra, Gales e Irlanda con el fin de hacer el programa preliminar y la información para la inscripción temprana. Esta será enviada próximamente y se creará también un sitio web específico del congreso.

Aparte del congreso de una semana de duración, los participantes también tendrán la oportunidad de disfrutar de excursiones antes y después del evento y también de hacer trabajo voluntario como guardaparques. Estas actividades serán posibles tanto en Escocia como en otros países de las Islas Británicas.

Como si esto no fuera trabajo suficiente, también estamos metidos en la implementación de la nueva ley de acceso público. La ley entrará en efectividad temprano el año que viene y permitirá que cada persona en Escocia tenga derecho a tener un acceso responsable a la mayor parte de nuestro campo. Ciertas áreas serán excluidas de ese derecho, pero obviamente está la chance de que aparezcan conflictos entre los propietarios de los campos y los caminantes.

Los guardaparques han sido identificados como unos de los empleados que deberán mediar ante tales conflictos. También estamos abocados a la identificación de los más importantes caminos de Escocia para delinear una red que sea fácil para el uso de todos.

SCRA ( nuestra asociación) está trabajando conjuntamente con las agencias gubernamentales para ayudar a que se hagan los cambios necesarios. También estamos contestando las preguntas que nos hace un Foro especialmente creado para la ley de acceso.

Los dos nuevos parques nacionales de Escocia aun están en el proceso de afianzar su estructura final. SCRA está actualmente investigando como ayudar a través de redes y en capacitación.

Este mas nuestra asociación celebra su aniversario número 30, ya que nacimos en 27 de noviembre de 1974. Planeamos tener una pequeña fiesta de cumpleaños a fin de mes y editaremos una edición especial de nuestra revista.

Tenemos la intención de hacer crecer a nuestra asociación empleando un profesional que nos ayude a levantar nuestro perfil, coordinar nuestros esfuerzos y conseguir fondos para nuestro proyectos. Ahora estamos buscando fondos para pagar a ese profesional y esperamos poder tenerlo ya para el año que viene. Este paso es el que sigue al haber empleado un asistente administrativo quien nos permitió crecer mucho y mejoró nuestra eficiencia.

Finalmente nuestra próxima reunión anual y asamblea general será cerca del Fuerte William en abril de 2005. Si alguien quiere venir por favor contáctese al [nefrs@craigtoun.freeserve.co.uk](mailto:nefrs@craigtoun.freeserve.co.uk)

## **Sudáfrica**

Tim Snow, Representante de FIG en Africa y Pressidente de la Asociación de Guardafaunas de Africa.

Comenzamos el año teniendo nuestra primera reunión anual fuera de Sudáfrica, en un campamento dentro de la reserva de fauna Moremi en Botswana.

Parte de la diversión fue tener leones, hienas e hipopótamos alrededor del campamento por la noche y ser despertados por la mañana con el llamado de los pájaros. Realmente fue un viaje memorable.

La asamblea general la hicimos en la ciudad de Maún y divertimos a la gente con la presencia de un globo de aire caliente que anunciaba nuestro evento y fue financiado por "Telecomunicaciones Orange". La parte mas lindadle evento fue pasarle la bandera de GRAA, nuestra asociación continental al Presidente del Brazo de Botswana Bathusi Lethlare. Botswana es nuestro mas reciente afiliado.

Este año comenzamos el proyecto Nkululeko de entrenamiento de guardaparques de campo.

El proyecto es administrado por Arrie Schreiber , nuestro pasado Presidente y está ssiendo financiado por la Fundación Libertad de Los Países Bajos. Durante el 2004 entrenamos a 104 guardaparques en cuatro cursos de un mes de duración cada uno, pero en el futuro nos limitaremos a 20 guardaparques en cinco cursos.

Hemos comprado carpas, catres y gran variedad de equipo de campamento con la intención de tener nuestro como centro de entrenamiento a un gran campamento.

Nuestra base de entrenamientos este año fue un sitio de vacaciones cerca de Phalaborwa, adyacente al Parque Nacional Kruger. Teníamos la esperanza de que este sitio quede para el futuro, pero lamentablemente eso no va a pasar. Estamos pacientemente negociando otro sitio y esperamos en forma optimista ya que la idea es tener un sitio de campamento fijo por todo el proyecto de cinco años.

Puede parecer que hemos estado quietos, pero nuestro comité ha estado muy activo.

Seguimos muy preocupados con lo que pasa a nuestros compañeros de otros países africanos donde hay conflictos armados.

El último mensaje de Joachim Kouame, Presidente de la Asociación de Guardaparques de Costa de Marfil nos decía que fue transferido a un cuartel militar para prestar servicios y que la mayoría de los guardaparques han sido reclutados como soldados, nuestros pensamientos están con ellos.

Otra zona de conflicto son las montañas Virunga. Nuestro amigo Jobogo Mirindi sigue en su puesto en aquel parque nacional, pero seguimos sabiendo de asesinatos y heridos allí. No se trata de lugares donde la vida sea fácil y con el mayor respeto les deseamos lo mejor...

En Sudáfrica, un guardaparque líder de sendero silvestre: Fortune Mkhize fue pisoteado por un elefante en la reserva de fauna Umfolozi, cuando hizo un valiente intento de poner a salvo a los turistas. Ni siquiera tuvo tiempo para levantar su rifle.

Mientras escribo esto me estoy preparando para asistir a la reunión de la UICN en Bangkok, Tailandia, donde una vez más estará haciendo lobby para mejorar la protección de los guardaparques. Cada guardaparque que muere es demasiada pérdida y seguiré con el tema de "Proteger a los Protectores" hasta que no tenga voz ni tenga más fuerza.

¡No dejaré de hablar hasta que nuestra voz sea oída!

David Zeller, nuestro Presidente también estará allí, así como Sean Prendergast (Reino Unido) y Cassie Wright (Australia). Si el congreso de Durban del 2003 dice algo, creo que de nuevo se alinearán con nosotros muchos guardaparques de todo el mundo.

El ex- Ministro de Medio Ambiente y Turismo de Sudáfrica, Valli Moosa ha sido designado nuevo Presidente de la UICN. El ha pedido más apoyo para los guardaparques en el campo y más reconocimiento. Esperemos que siga pensando así.

## **Etados Unidos**

Tony Sisto, coordinador de asuntos internacionales de la Asociación de Guardaparques de Parques Nacionales de USA

Este año, nuestra asociación envió a cada Parque Nacional una copia del número especial del **The Thin Green Line** que fuera lanzada en el congreso de Durban y que documenta el variado trabajo de los guardaparques en todo el mundo, la cantidad de desafíos que tenemos delante y la labor de la FIG.

Nuestra asociación tuvo el placer de formar parte de la delegación de la FIG compuesta por más de 40 miembros. También mandamos a cada parque una copia de la revista National Parks International Bulletin, editada y publicada cuatro veces al año por Stewart Bonney de Inglaterra.

Le damos las gracias a Stewart por haber editado y publicado el número especial de

**La Fina Línea Verde**, y por habernos facilitado tantas copias del boletín que publica. Por más información sobre su interesantísimo boletín visitar:

<http://www.nationalparkinternationalbulletin.com/>.

## **Novedades sobre Guardaparques**

### **Programa de ayuda a Guardaparques**

Einar Olsen de la Asociación de Guardaparques de USA

Tras el congreso de la FIG en Sudáfrica en 2000, varios colegas norteamericanos, el Fondo Internacional para el Bienestar Animal, el Programa de TV y la revista Guardafaunas conversaron sobre la posibilidad de enviar uniformes de sobra y equipo a colegas que lo necesitaran en otras partes del mundo.

Como resultado surgió el Programa de Ayuda a Guardaparques que une a miembros de la Asociación de Guardaparques de los Parques Nacionales de USA, Guardafaunas de distintos organismos oficiales de USA y Clare Living y Laura Spradley del programa de TV guardafaunas. La iniciativa fue promocionada en la revista Guardafaunas y en conferencias de los Guardafaunas.

El programa de Ayuda existe como algo a la espera y vuelve a la vida cada vez que es necesitado por una asociación de guardaparques o una ONG. Clare Libbing es la coordinadora y por lo general las ONG son las que se ocupan de los trámites de embarque y aduanas para ser enviados al extranjero.

Algo del material es guardado en Indiana,USA, pero las mas de las veces el equipo solo está acumulado en forma "virtual". El material solo es juntado cuando surge una solicitud ya que mantenerlo guardado saldría caro.

Lo que mas hay para enviar por el momento son uniformes y chalecos antibalas, sin embargo, algunas otras cosas podrían aparecer si se las pide.

Sumario de lo enviado hasta ahora:

País :	Costa de Marfil (Ministre del"Environment et du Cadre de Vie, Department of Nature Conservation)
Contacto:	Joachim Kouassi Kouame, Ivorian Park Rangers Association; Helen Chin, International Fund for Animal Welfare
Donante:	U.S. Association of National Park Rangers, International Fund for Animal Welfare (IFAW). IFAW también se encargó de envío y aduanas.
Donación:	793 kg de equipo y uniformes por valor de USD\$53,000.
País:	Thailandia (Khao Yai NP rangers)
Contacto:	Jacob Winiecki, Wildaid
Donante:	Federal Wildlife Officers Association, Wildaid Inc., quien se encargó del envío
Donación:	33 cajas de botas y equipos de lluvia
Nación:	Camboya (Botum Sakor NP)
Contacto:	Jacob Winiecki, Wildaid
Donante:	North American Wildlife Enforcement Officers Association, US Association of National Park Rangers, Wildaid (envío y aduanas)
Donación:	12 cajas de equipo y uniformes- aproximadamente 375 kg.

Las asociaciones de guardaparques que quieran aprovechar este programa por favor contáctense con Einar Olsen, ANPR, at [einar\\_olsen@nps.gov](mailto:einar_olsen@nps.gov).

## **Guardaparques de Galápagos dan por terminada la huelga**

Augusto Atturo de Italia ( Associazione Ligure Agenti di Vigilanza Ambientale )

Los Guardaparques del Parque Nacional Galápagos han terminado esta semana una huelga que bloqueó los sitios de interés turístico en las exóticas Galápagos por mas de dos semanas, luego de que el gobierno aceptara su demanda de cambiar al director del parque.

La huelga ha terminado dijo el líder huelguista Xavier Castro a la agencia de noticias Reuters.

Unos 300 guardaparques entraron en huelga el pasado 10 de setiembre para demandar que el Presidente Lucio Gutiérrez renunciara a su idea de hacer un nuevo cambio de Director del parque con fines políticos.

Castro dijo que el Ministro de Ambiente Fabian Valdivieso ha puesto como Director temporal al técnico Victor Carrion, y seleccionará un nuevo Director tras discutirlo con las organizaciones conservacionistas.

Ecuador está pasando por un período de creciente conflicto y también esta sufriendo creciente presión internacional para que se conserve aquellas famosas islas que inspiraron a Darwin.

Nota del Traductor: La FIG hizo un gran esfuerzo por tratar de ayudar en este problema, pero hubo serias dificultades para encontrar un vocero oficial de la Asociación de Guardaparques de Galápagos. David Zeller había conseguido fondos para enviar a un mediador, y el pasaje aéreo fue reservado, pero la falta de comunicación impidió hacer efectiva la mediación de la FIG.

## **Programa de Jóvenes Guardaparques en el Parque Nacional Peak District (Reino Unido)**

Escrito por Sally Kempson y enviado por Roger Cole:

Niños de once escuelas situadas dentro del Parque Nacional Peak District, conocidas como Pico 11, tuvieron la oportunidad de aprender más sobre el rol y trabajo de los guardaparques. El programa conocido como Programa de jóvenes guardaparques busca inspirar entusiasmo en cuanto a todo lo relativo a los guardaparques y el área protegida donde viven los adolescentes de entre 13 y 15 años. Esto se logra haciendo ejercicios educativos prácticos basados en destrezas de conservación del patrimonio natural y cultural y trabajando junto a los guardaparques.

Los niños asisten a cursos de una semana residiendo en el área de trabajo y también tienen un día libre por semana para dedicarlo al parque. Allí algunas de las cosas que aprenden son navegación y planificación de ruta, interpretación del paisaje y cosas prácticas de conservación y manejo tradicional de bosques, monitoreo ambiental, técnicas de supervivencia y turismo y manejo de áreas protegidas.

Lo que los chicos aprenden es acreditado a su currículum a través de la Red Colegio Abierto y el Esquema de Premios Duke de Edimburgo.

Se estima que los niños actuarán como instructores para el nuevo grupo entrante y podrán trabajar para el parque a través de sus escuelas y comunidades. Se espera que se forme una red de jóvenes guardaparques y que formen un sitio web.

En 2004 el Parque Peak District fue premiado con 40 mil dólares por el Fondo Nacional de Loterías del Reino Unido por el programa de jóvenes guardaparques. En el Reino Unido, este programa es el seguimiento del programa Junior Ranger de EUROPARC en que participaron varios países europeos en los años 2002-2003 y donde la FIG fue un activo participante.

Proyectos similares han también coenzado este año en otras partes del país y se espera que estos proyectos sigan siendo imitados para ayudar a las nuevas generaciones a desarrollar un mejor entendimiento sobre las áreas protegidas y el trabajo de los guardaparques.

TRADUCIDO POR

Juan Carlos Gambarotta

---

-